



# Bönnsche Chinese-News

Nr. 21 - August 2016

Mitglied im Bund Deutscher Karneval e.V. und im Festausschuss Bonner Karneval e.V.  
Präsident: Jin Jian Shu • 1. Vorsitzender: Werner Knauf

## Liebe Mitglieder, liebe Kultur- und Karnevalsfreunde!

Die Euch übersandten Bönnsche Chinese-News erhalten diesmal auch zahlreiche Vereine und interessierte Personen wegen unseren Einladungen zum „Chinesischen Mondfest und Deutsch-Chinesischen Kulturabend“ sowie zum „Präsentationsabend“ unserer Gruppe Musik und Gesang, die wir Euch vorstellen möchten. Gerne laden wir Euch auch zur Teilnahme an unserer China-Rundreise 2017 ein.

Wir freuen uns, wenn Ihr bei unseren Veranstaltungen dabei seid.

## Rückblick

### Karneval METRO „DIE Messe“

Es war wieder ein tolles Erlebnis, unsere Teilnahme an der METRO Karneval „DIE Messe“ am 11. und 12. Juni 2016 im Bonner Telekom Dome. Mit unserem Messestand und



mit einigen Aktionen lockten wir zahlreiche Besucher an. Wir danken allen, die uns die beiden Tage durch ihre Mitarbeit und Unterstützung ermöglicht haben. Danken möchten wir auch unseren Sponsoren und allen Besuchern und hier insbesondere auch denen, die unsere Präsentation so gelobt und denjenigen, die uns am Glücksrad gespendet haben. Zu guter Letzt möchten wir Dank sagen der METRO St. Augustin mit ihrem Geschäftsleiter **Carsten Geiter** sowie dem Organisationsteam **Janina Sachse, Oliver Spilger** und

**Dietmar Sommerfeld** unter der Führung von Betriebsleiter **Lutz Persch**. Unser Resümee: METRO - Karneval DIE Messe - immer wieder gerne!

## Mitgliederversammlung

Am 15. Juni 2016 fand unsere vierte Mitgliederversammlung im Vereinslokal „Kaiser Garden“ statt. Gekommen waren 45 wahlberechtigte Mitglieder und einige Gäste unse-

rer nun mehr 256 Mitglieder zählenden Gesellschaft, die vom 1. Vorsitzenden **Werner Knauf** herzlich begrüßt wurden. Vor den gesamten Neuwahlen ließ unser stellv. Vorsitzender und Geschäftsführer **Dieter Palm** die Erfolgsgeschichte des vierten Jahres in seinem Geschäftsbericht Revue passieren. Sehr positiv wurden auch die Berichte von Schatzmeister **Edgar Nottelmann** sowie der Kassenprüfer **Li-Ying Chen-Butter** und **Detlev Schürmann** aufgenommen.

Anschließend wurde unser Gründungsmitglied, der Kommandant des Bonner Stadtsoldaten-Corps von 1872 e.V., **Ralf Wolanski**, zum Wahlleiter gewählt.

In den **Geschäftsführenden Vorstand** wurden gewählt:

Präsident	-	<b>Jin Jian Shu</b>
1. Vorsitzender	-	<b>Werner Knauf</b>
Schatzmeister	-	<b>Edgar Nottelmann</b>
Geschäftsführer / stellv. Vorsitzender	-	<b>Dieter Palm</b>
Schriftführerin / Vizepräsidentin	-	<b>Bettina Dreher</b>

In den **Erweiterten Vorstand** wurden gewählt:

Abteilungsleiter 1 / Kommunikation / Repräsentation	Vizepräsident	-	<b>Michael Söllheim</b>
Abteilungsleiter 2 / Förderkreis Senat	Senatspräsident	-	<b>Walter Hirschmann</b>
Abteilungsleiterin 3 / Chinesisch-Deutsche Kommunikation		-	<b>Huichun Yun</b>
Abteilungsleiterin 4 / Büro und Archiv		-	<b>Gisela Ewert-Rings</b>

Zu **Kassenprüfern** wurden gewählt:

**Li-Ying Chen-Butter** und **Detlev Schürmann**

In den **Ehrenrat** wurden gewählt:

**Xiang Mei Ye**, **Mario Lehmann** (Vorsitzender) und **Heinz Egon Abels**

Alle durchgeführten Wahlen erzielten eine Einstimmigkeit.

Den gewählten Vorstand aktiv als **Vorstandsbeauftragte** unterstützen:

**Andreas Butter**

Verantwortlich für Drachen- und Löwentanz in Verbindung mit Li-Ying Chen-Butter

**Ingo Görgens**

Mitarbeit im Bereich Veranstaltungen.

**Li-Ying Chen-Butter**

Leitet die Tanzgruppe und regelt deren Angelegenheiten. Verantwortlich für Drachen- und Löwentanz in Verbindung mit Andreas Butter.

**Wilfried Schatz**

Unterstützt die Abteilungsleiterin 4 in ihren Aufgaben

## **Ralf Schmidt**

Organisation der Teilnahme am Bonner Rosenmontagszug und an besonderen Veranstaltungen in Verbindung mit dem Präsident und dem 1. Vorsitzenden.

## **Franz Wahl**

Leitet die Gruppe „Musik und Gesang“ und regelt dessen Angelegenheiten.

## **Gerda Weide**

Tätigkeit im Bereich „Besondere Aufgaben“

Nicht nur Kassenprüfer **Detlev Schürmann** lobte den Vorstand und die Mitglieder für die umfangreiche und gute Arbeit sondern auch Gründungsmitglied **Heinz Lier** meldete sich zu Wort und sprach dem Vorstand Dank und Anerkennung für die geleistete Arbeit aus. Ihm gefalle besonders, dass die Mitglieder stets gut unterrichtet würden und dass man sich um sie kümmere.

Übrigens waren die 17 Tagesordnungspunkte der Versammlung mit allen Berichten und den gesamten Wahlen nach einer Stunde abgehandelt.

Präsident **Jin Jian Shu** nahm seine Wiederwahl sowie den Besuch unserer Bundeskanzlerin **Dr. Angela Merkel** in China zum Anlass, alle anwesenden Mitglieder und Freunde für diesen Abend zu Speis und Trank einzuladen.

## **ABI - 2016**

Ein Anlass für uns, nach dem erfolgreichen ABI-Abschluss unsere Mädels und Jungs der Löwen-, Drachen- und Fächertanzgruppe am 10. Juli 2016 zum geselligen Nachmittag in unser Vereinslokal einzuladen. Nach Begrüßungs- und Dankansprachen der Leiterin der Gruppe **Li-Ying Chen-Butter** und des Leiters **Andreas Butter**, sprachen unser Präsident und der 1. Vorsitzende allen Gruppenmitgliedern, den Eltern sowie den Verantwortlichen Dank und Anerkennung aus. Bei zahlreichen Anlässen hat uns die Gruppe in der Region, aber auch überregional, hervorragend präsentiert. Umfangreich berichteten Presse und TV über die Auftritte. Nach dem geselligen Teil, mit leckerem Buffetessen und mit selbst gebackenem Kuchen, überreichten der Präsident und der 1. Vorsitzende Erinnerungsgeschenke an die Gruppenmitglieder sowie an die verantwortlichen Leitungspersonen.



## Ausblick

### Chinesisches Mondfest und Deutsch-Chinesischer Kulturabend - Einladung

Dieses Fest feiern wir **am Donnerstag, den 15. September 2016 um 19:30 Uhr - Einlass: 18:30 Uhr** im **Brückenforum** in **Bonn-Beuel**. Hierzu erwarten wir neben unserer eigenen **Drachen- und Fächertanzgruppe** die **Ehrengarde der Stadt Bonn e.V.**, Kung Fu-Meister **Chen Neng Jie**, die **HanFu Tanzshow**, Guzheng-Spielerin **Shuwen Lyu**, Spitzenartistik vom **Duo Yingling**, Opernsänger **Jiyun Qiu** und die **Sound-Trompeter Bonn e.V.** Unser Mitglied **Doris Schürmann** empfängt die Gäste als **Schürmann`s Lila** mit ihrer Drehorgel. Bezüglich dieser Veranstaltung beachtet bitte den beiliegenden Plakatabdruck. Bei Abnahme eines Vereinsabzeichens von **2,50 €** je Eintrittskarte erhaltet Ihr diese kostenfrei. Den Betrag für die Vereinsabzeichen und gerne auch eine „**Unkostenspende**“ überweist bitte unter dem Stichwort „**Mondfest 2016**“ auf unser untenstehendes Konto. Sichert Euch die Eintrittskarten per beigefügter Rückantwort (letzte Seite) **bis spätestens 22.08.2016**. **Bitte nur Karten anfordern, die auch tatsächlich benötigt werden**. Die Vereinsabzeichen werden Euch am Veranstaltungsabend nach Vorlage der Eintrittskarten am Einlass ausgehändigt.

### Gruppe Musik und Gesang - Einladung

Nicht wie angekündigt am 11. Oktober, sondern **am Montag, den 10. Oktober 2016 um 19:30 Uhr - Einlass: 18:30 Uhr** laden wir zu einem **Präsentationsabend** (siehe beigefügten Plakatabdruck) der Gruppe in den **Saal des Pfarrzentrum Sankt Adelheid** nach **Bonn Beuel-Pützchen** ein. Unsere Gruppe „**Musik und Gesang**“ von **Mitgliedern und Freunden der KKG Bönnsche Chinese e.V.** unter der Leitung von **Franz Wahl** hat sich prächtig entwickelt. Dreizehn Künstlerinnen, Künstler, Duos und Bands haben sich hier jetzt vereint. Wir hoffen an diesem Abend auch die geplante CD (Sampler) der Gruppe vorstellen zu können. Für die Kosten der Produktion zu decken, suchen wir noch



Sponsoren, die mit ihrem Logo auf der CD diese Aktion unterstützen. Interessenten diesbezüglich wenden sich bitte **bis spätestens 15. August 2016** an unsere Geschäftsstelle.

### Ein Blick auf unsere kommenden Veranstaltungen

**Donnerstag, 15. September 2016** - Beginn 19:30 Uhr - Einlass 18:30 Uhr  
**Chinesisches Mondfest und Deutsch-Chinesischer Kulturabend**  
Brückenforum Bonn-Beuel

**Montag, 10. Oktober 2016** - Beginn 19:30 Uhr - Einlass 18:30 Uhr  
**Präsentationsabend - Gruppe Musik und Gesang**  
Saal Pfarrzentrum Sankt Adelheid Bonn-Beuel (Pützchen)

**Montag, 14. November 2016** - Beginn 19:00 Uhr - Einlass 18:00 Uhr  
**Karnevalsauftakt - Ordensfest und Mitsingabend**  
Vereinslokal - China-Restaurant Kaiser Garden

**Montag, 5. Dezember 2016** - Beginn 19:00 Uhr - Einlass 18:00 Uhr  
**Weihnachtsfeier** - Vereinslokal

**Montag, 30. Januar 2017** - Beginn 18:11 Uhr  
**Tollitäten-Empfang** - Vereinslokal  
(Tollitäten auf besondere Einladung)

**Montag, 27. Februar 2017** - Beginn 12:00 Uhr - Bonner Innenstadt  
**Bonner Rosenmontagszug** unter dem Motto:  
**„Bonn met Hätz“.**



Wir nehmen voraussichtlich wieder mit drei Wagen und einer großen Fußgruppe am Bonner Rosenmontagszug teil. Möchtet Ihr dabei sein? Dann setzt Euch bitte kurzfristig mit unserer Geschäftsstelle in Verbindung.

**Montag, 27. Februar 2017** - Beginn 17:00 Uhr - Einlass 16:00 Uhr  
**Rosenmontags-Party nach dem Bonner Zoch** - Vereinslokal

**Donnerstag, 2. März 2017** - Beginn 19:00 Uhr - Einlass 18:00 Uhr  
**Fischessen und Chinesisches Neujahrsfest** - Vereinslokal

**Donnerstag, 18. Mai bis Mittwoch, 31. Mai 2017**  
**2. China-Rundreise**

Für Mitglieder und Interessierte geht es **vom 18. Mai bis 31. Mai 2017** für 14 Tage nach Shanghai, Nanjing, Hangzhou, Wenzhou, in Bonns Projektpartnerstadt Chengdu und nach Peking. Auch der Heimatort Ruian unseres Präsidenten **Jin Jian Shu** steht auf dem Besuchsprogramm. **Reiseinformationen und die Anmeldung** diesbezüglich findet Ihr auf unserer Homepage [www.boennsche-chinese.de](http://www.boennsche-chinese.de). Auch über unsere Geschäftsstelle gibt es diesbezüglich Auskünfte.



**Unsere Mitglieder und Gäste dürfen sich dank der Familie Shu bei den Veranstaltungen in unserem Vereinslokal China Restaurant Kaiser Garden, Kleinstraße 16 in Bornheim-Hersel, auf einen vergünstigten Buffet-Preis freuen!**

**Als Teilnehmer an unseren Veranstaltungen erklären sich unsere Mitglieder und Gäste mit der Aufzeichnung und Veröffentlichung von Film- und Fotoaufnahmen ihrer Person einverstanden.**

## Sonstiges

### Goldene Hochzeit

Gleich zweimal konnten wir im Juli Mitgliedern zur Goldhochzeit gratulieren. Gefeiert haben dieses Jubelfest **Liesel und Johannes van der Roest** sowie **Uta und Herbert Nelles**.

### Wir suchen Hilfe und Unterstützung

Für unsere vielfältigen Aufgaben benötigen wir weitere Hilfe und Unterstützung. Wir suchen für verschiedene Bereiche (zum Beispiel: Schatzmeister - Veranstaltungen - Rosenmontagszug - Magazin „Bönnsche Chinese-Kompakt“) Mitglieder, die uns aktiv unterstützen möchten. Einfach kurz telefonisch oder per E-Mail an unsere Geschäftsstelle wenden und wir treffen uns gerne zum Gespräch.

### Autowaschkarten

Hinweisen möchten wir auf das **vergünstigte Autowaschen** (11 Autowäschen für 80,00 €) für unsere Mitglieder und Freunde in den Waschstraßen von **Top Wash** in Beuel-Pützchen und Bonn-Dransdorf. Die Karten sind erhältlich über unsere Geschäftsstelle.



Mit freundlichen Grüßen

**Jin Jian Shu**  
Präsident

**Werner Knauf**  
1. Vorsitzender

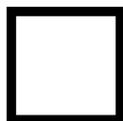
per Fax: 0228/9663094  
per E-Mail: info@boennsche-chinese.de

**KKG BÖNNISCHE CHINESE e.V.**  
Geschäftsstelle  
Bendenweg 7  
53121 Bonn

**Anmeldung zur Veranstaltung  
Chinesisches Mondfest und Deutsch-Chinesischer Kulturabend**

**Donnerstag, den 15. September 2016 um 19:30 Uhr – Einlass ab 18:30 Uhr  
Brückenforum, Friedrich-Breuer-Straße 17-19, Bonn-Beuel**

Hiermit bestelle ich/wir folgende Einlasskarte(n): (erhältlich ab 15.08.2016)



Einlasskarte(n)

**Abholwunsch:**

Geschäftsstelle nach Rücksprache  Kaiser Garden während der Öffnungszeiten

Kein Abholwunsch, bitte übersenden Sie die Karte(n) an meine Anschrift.

Für das/die Vereinsabzeichen und für eine evtl. Unkostenspende überweise(n) ich/wir unter dem Stichwort „**Mondfest 2016**“ .....€ auf das Konto der Gesellschaft.

**Name:** \_\_\_\_\_

**Anschrift:** \_\_\_\_\_

**Telefonnummer:** \_\_\_\_\_

**Bitte zutreffendes ankreuzen bzw. eintragen!**

**Antwort bis spätestens 22. August 2016 erbeten an obige Anschrift!**